



D

smlouva č. 107011002

POJISTNÁ SMLOUVA pro pojištění vývozního odběratelského úvěru proti riziku nezaplacení

Pojistitel:

Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.

Vodičkova 34/701, 111 21 Praha 1, Česká republika

IČ: 45279314

DIČ: CZ45279314

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze

oddíl B, vložka 1619

bankovní spojení: Československá obchodní banka, a.s.

číslo účtu: 6007-0166563583/0300

zastoupená: JUDr. Ing. Marek Dlouhý, místopředseda představenstva

Ing. Martin Růžička, člen představenstva

a

Pojistník/Pojištěný:

[Redacted information]

(Pojistitel a Pojistník/Pojištěný dále jen „**Strany**“ a každý jednotlivě dále jen „**Strana**“)

u z a v í r a j í podle ustanovení obecně závazných právních předpisů, zejména podle ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, následující smlouvu pro pojištění vývozního odběratelského úvěru proti riziku nezaplacení (dále jen „**Pojistná smlouva**“):

Článek 1 Úvodní ustanovení

1.1 Vymezení pojmů

Pojmy použité v této Pojistné smlouvě mají význam uvedený ve Všeobecných pojistných podmínkách, není-li v ostatních ustanoveních této Pojistné smlouvy stanoveno jinak. Strany v rámci tohoto článku pouze upřesňují definice uvedené v části 2.1 Všeobecných pojistných podmínek následujícím způsobem:

- (i) **Další zavázanou osobou** se rozumí jakékoliv osoby poskytující zajištění Pojištěných pohledávek, které vznikne po uzavření této Pojistné smlouvy;
- (ii) **Dlužníkem** se rozumí společnost [REDACTED]
[REDACTED];
- (iii) **Dovozcem** se rozumí společnost [REDACTED]
[REDACTED];
- (iv) **Inspekční společností** se rozumí nezávislá inspekční společnost [REDACTED]
[REDACTED];
- (v) **Oprávněnou osobou** se rozumí Pojištěný / Pojistník - společnost [REDACTED]
[REDACTED];
- (vi) **Pojistníkem** se rozumí osoba označená jako Pojistník v záhlaví této Pojistné smlouvy;
- (vii) **Pojistnou smlouvou** se rozumí tato smlouva pro pojištění vývozního odběratelského úvěru proti riziku nezaplacení uzavíraná mezi Stranami;
- (viii) **Pojištěným** se rozumí osoba označená jako Pojištěný v záhlaví této Pojistné smlouvy;
- (ix) **Pojištěnými pohledávkami** se rozumí pohledávky vyplývající ze Smlouvy o úvěru, jak jsou definovány v odst. 2.2. této Pojistné smlouvy;
- (x) **Vymahatelností** se rozumí platnost, právní uplatnitelnost a vynutitelnost závazku na plnění na osobě z tohoto závazku povinné v zemi, ve které má být závazek povinnou osobou plněn ve smyslu a účelu Smlouvy o úvěru a Dokumentace úvěru; Vymahatelností není faktická vymahatelnost závazku v okamžiku prodlení či uplatnění závazku;
- (xi) **Smlouvou s Inspekční společností** se rozumí [REDACTED]
[REDACTED];

- (xii) **Smlouvou o úvěru** se rozumí smlouva [redacted] mezi Pojištěným jako úvěrujícím a Dlužníkem jako úvěrovaným;
- (xiii) **Smlouvou o vývozu** se rozumí smlouva [redacted] uzavřená mezi Vývozcem a Dovozcem;
- (xiv) **Všeobecnými pojistnými podmínkami** se rozumí Všeobecné pojistné podmínky pro pojištění vývozního odběratelského úvěru proti riziku nezaplacení „D“ ze dne 1. ledna 2014; a
- (xv) **Vývozcem** se rozumí společnost [redacted].

Článek 2

Pojištění

2.1 Pojištění dle Pojistné smlouvy

Pojistitel se na základě této Pojistné smlouvy zavazuje poskytnout v rozsahu stanoveném touto Pojistnou smlouvou a Všeobecnými pojistnými podmínkami Oprávněné osobě pojistné plnění, nastane-li pojistná událost vymezená v odst. 11.2.1 Všeobecných pojistných podmínek.

2.2 Předmět pojištění - Pojištěné pohledávky

Pojištěnými pohledávkami se rozumí následující pohledávky vyplývající ze Smlouvy o úvěru:

[redacted]

2.3 Stanovení pojistné hodnoty

Maximální pojistná hodnota Pojištěných pohledávek činí [redacted] a je po snížení dle odst. 12.4.3 Všeobecných pojistných podmínek zároveň horní hranici pojistného plnění, které může být vyplaceno v případě pojistné události. Při devizovém kurzu České národní banky [redacted] je představována částkou [redacted].

2.4 Spoluúčast

Spoluúčast se stanovuje [redacted].

2.5 Refinanční náklady

Předmětem pojištění jsou dále Refinanční náklady. Výše těchto nákladů je určena sazbou [redacted].

Článek 3

Smlouva o vývozu a její financování, Účelovost Úvěru

3.1 Dodávky dle Smlouvy o vývozu

Na základě Smlouvy o vývozu je realizována dodávka [redacted].

3.2 Financování Smlouvy o vývozu

Smlouva o úvěru stanoví poskytnutí Úvěru ve výši [redacted]. Akontace byla zaplacena ve výši [redacted]. Čerpání úvěru se předpokládá v průběhu [redacted] počínaje dnem podpisu Smlouvy o úvěru. Splácení se předpokládá [redacted], s předpokládaným datem první splátky [redacted]. Celková doba splácení bude činit maximálně [redacted]. Konečné datum splatnosti se předpokládá [redacted].

3.3 Účelovost Úvěru

Kromě účelu uvedeného v odst. 5.2.1 písm. a) Všeobecných pojistných podmínek může být Úvěr čerpán také za účelem [REDACTED].

Článek 4

Trvání Pojištění

4.1 Vznik a zánik Pojištění – pojistná doba

Pojištění vzniká dnem zaplacení pojistného. Pojištění zaniká dne [REDACTED], pokud je k tomuto dni Pojištěná pohledávka zaplacena nebo k jejímu nezaplacení došlo z jiných příčin než příčin stanovených Pojistnou smlouvou, jinak marným uplynutím lhůty stanovené Pojištěnému článkem 12.1.2. Všeobecných pojistných podmínek. Ustanovení odst. 11.1.1 Všeobecných pojistných podmínek tím není dotčeno.

Článek 5

Podmínky před prvním čerpáním Úvěru a další podmínky Pojištění

5.1 Podmínky před prvním čerpáním Úvěru

[REDACTED]

;

h)

5.2 Podmínky Smlouvy o úvěru

Pojištěný je povinen zajistit, aby Smlouva o úvěru obsahovala následující náležitosti a podmínky, resp. práva a povinnosti jednotlivých osob:

[Redacted content]

5.3 Další podmínky pojištění

Pojištěný je povinen smluvně zajistit provádění pravidelných kontrol Inspekční společností

[Redacted content]

Článek 6

Monitorovací, informační, dokumentační a další povinnosti Pojištěného

6.1 Lhůty pro plnění informačních a dokumentačních povinností

Pojištěný je povinen plnit informační a dokumentační povinnosti dle odst. 10.2.1 Všeobecných pojistných podmínek bez zbytečného odkladu, nejpozději však do [REDACTED] ode dne kdy se o příslušné skutečnosti Pojištěný dozvěděl. Uvedená lhůta platí i pro poskytnutí či předložení informací nebo dokumentů ze strany Pojištěného, které si Pojistitel dle uvedeného ustanovení Všeobecných pojistných podmínek od Pojištěného vyžádá.

6.2 Lhůty pro plnění kontrolních a monitorovacích povinností

Pojištěný je povinen provádět kontrolní a monitorovací činnosti dle odst. 10.3.1 Všeobecných pojistných podmínek nejméně [REDACTED]. Kromě toho je Pojištěný povinen vždy jednou ročně předkládat Pojistiteli účetní výkazy Dlužníka uvedené v odst. 5.2 část (i) této Pojistné smlouvy, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do [REDACTED] po jejich vyhotovení.

6.3 Hodnotící zpráva

Pojištěný je povinen v souladu s odst. 10.4.1 Všeobecných pojistných podmínek poskytovat Pojistiteli písemnou zprávu vyhodnocující Případ exportního financování v [REDACTED].

6.4 Úvěrová analýza

Pojištěný je povinen v souladu s odst. 10.4.2 Všeobecných pojistných podmínek předkládat Pojistiteli úvěrovou analýzu [REDACTED]

Článek 7

Pojistné

7.1 Pojistné

Pojistník se zavazuje uhradit Pojistiteli pojistné za podmínek, které jsou stanoveny v této Pojistné smlouvě a Všeobecných pojistných podmínkách. Pojistné se sjednává [REDACTED]

7.2 Splatnost pojistného

Pojistné je splatné jednorázově do [REDACTED] od data vystavení faktury Pojistitelem, přičemž pojistné je uhrazeno dnem, kdy je připsáno na účet Pojistitele.

7.3 Odstoupení od Pojistné smlouvy

V případě, že Pojištěný nezaplatí fakturované pojistné do [REDACTED] ode dne jeho splatnosti, má Pojistitel právo odstoupit od Pojistné smlouvy.

Článek 8

Ostatní ujednání

8.1 Pojištěný

Pojistník je současně Pojištěným, nedojde-li k převodu nebo přechodu Pojištěných pohledávek v souladu s Všeobecnými pojistnými podmínkami.

8.2 Způsob provádění plateb

Strany se odchylně od odst. 17.1.2 Všeobecných pojistných podmínek dohodly, že pojistné je splatné v [REDACTED].

8.3 Odpovědnost za formální náležitosti

Pojistitel nepřebírá odpovědnost za formální a obsahovou stránku uzavřené Smlouvy o vývozu ani Smlouvy o úvěru a Dokumentace úvěru a to ani v případě, že takové dokumenty, jejich části nebo jejich předběžné návrhy měl k dispozici při sjednávání Pojištění nebo kdykoli za trvání Pojištění.

8.4 Náhrada zachraňovacích nákladů

O náhradu zachraňovacích nákladů dle odst. 12.2.4 Všeobecných pojistných podmínek je Pojištěný povinen [REDACTED]

8.5 Poskytování informací

Pro účely případného vymáhání Pojištěných pohledávek, souvisejících nároků a pro případná jednání o postoupení Pohledávky je Pojistitel oprávněn sdělovat třetí straně skutečnosti týkající se Pojištění a Pojištěných pohledávek.

Článek 9

Ustanovení závěrečná

9.1 Účinnost Pojistné smlouvy

Tato Pojistná smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu Stranami a je uzavřena na dobu trvání Pojištění. V případě, že Pojištění nevznikne do jednoho roku od podpisu této Pojistné smlouvy, Pojistná smlouva zaniká. Pojištění podle této Pojistné smlouvy je pojištění škodové.

9.2 Odlišná úprava Všeobecných pojistných podmínek

V případě odlišné úpravy jednotlivých ustanovení v této Pojistné smlouvě a Všeobecných pojistných podmínek je vždy rozhodující znění Pojistné smlouvy. Podpisem této Pojistné smlouvy Strany potvrzují, že byly před uzavřením této Pojistné smlouvy seznámeny se zněním Všeobecných pojistných podmínek, a že s jejich obsahem bezvýhradně souhlasí. Strany se dohodly, že v odst. 10.4.1 písm. b) Všeobecných pojistných podmínek se slova „Kontrola účelovosti splácení Úvěru“ nahrazují slovy „Kontrola účelovosti čerpání Úvěru“.

9.3 Poplatek při výpovědi a jiném ukončení Pojistné smlouvy

V případě výpovědi Pojištění po uzavření Pojistné smlouvy ze strany Pojistníka nebo v případě odstoupení Pojistitele od Pojistné smlouvy v důsledku nezaplacení pojistného, je Pojištěný povinen uhradit Pojistiteli poplatek [REDACTED]

Vznikne-li Pojistníkovi zákonný nárok na vrácení pojistného nebo jeho části (dále „vratka pojistného“), je Pojistitel povinen vrátit Pojistníkovi na jeho písemnou žádost vratku pojistného, a to do 60 dnů ode dne doručení takové žádosti. [REDACTED]

9.4 Změny a dodatky Pojistné smlouvy

Změny a dodatky Pojistné smlouvy mohou být prováděny pouze se souhlasem všech Stran, a to v písemné formě. Za vyhotovení dodatku je Pojistitel oprávněn požadovat zaplacení poplatku ve výši [REDACTED]

9.5 Korespondenční adresy

Následující adresy jsou korespondenčními adresami Stran pro doručování ve smyslu části 17.3 Všeobecných pojistných podmínek:

(i) Pojistitel:

Adresa:	Vodičkova 34/701
	111 21 Praha 1
	Česká republika
K rukám:	[REDACTED]
Fax:	
E-mail:	[REDACTED]

(ii) Pojistník/Pojištěný:

Adresa:	
K rukám:	
E-mail:	

Výše uvedené korespondenční adresy mohou být měněny jednostranným písemným oznámením doručeným příslušnou Stranou ostatním Stranám s tím, že takováto změna se stane účinnou uplynutím deseti (10) pracovních dnů od doručení takového oznámení poslední ze Stran.

9.6 Rozhodné právo a řešení sporů

Tato Pojistná smlouva a všechny vztahy z ní vyplývající a související se řídí právním řádem České republiky. Strany se odchylně od odst. 17.5.2 Všeobecných pojistných podmínek dohodly, že všechny spory vznikající z Pojištění, uzavřené Pojistné smlouvy a v souvislosti s ní budou rozhodovány příslušnými soudy České republiky.

9.7 Stejnopisy

Tato Pojistná smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech, z nichž každý bude považován za prvopis. Každá ze Stran obdrží jeden (1) stejnopis. Stejnopis Pojistné smlouvy, který obdrží Pojistník, je zároveň potvrzením o uzavření pojistné smlouvy (pojistikou) ve smyslu § 2775 odst. 1 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku.

9.8 Jazyk

Tato Pojistná smlouva je vyhotovena v českém jazyce a tato verze bude rozhodující bez ohledu na jakýkoli její překlad, který může být pro jakýkoli účel pořízen.

9.9 Přílohy

Nedílnou součástí této Pojistné smlouvy jsou následující přílohy:

1. Všeobecné pojistné podmínky pro pojištění vývozního odběratelského úvěru proti riziku nezaplacení „D“ ze dne 1. ledna 2014;
2. Žádost o pojištění vývozního odběratelského úvěru proti riziku nezaplacení ze dne [REDACTED];
3. Potvrzující protokol.

NA DŮKAZ TOHO, že Strany s obsahem této Pojistné smlouvy souhlasí, rozumí jí a zavazují se k jejímu plnění, připojují své podpisy a prohlašují, že tato Pojistná smlouva byla uzavřena podle jejich svobodné a vážné vůle prosté tísně, zejména tísně finanční.

[PODPISOVÁ STRANA NÁSLEDUJE]

**Exportní garanční a pojišťovací
společnost, a.s.**

Jméno: JUDr. Ing. Marek Dlouhý
Funkce: místopředseda představenstva
Datum:
Místo: Praha

Jméno: Ing. Martin Růžička
Funkce: člen představenstva
Datum:
Místo: Praha

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]
